

特別割引

公開期間中、このチラシをお持ちください。

※一般入館料を1000円、中学・高校生は400円とさせていただきます(消費税込み)

入館料
特別割引

「浮世の夢」"Dream of This Transient World"



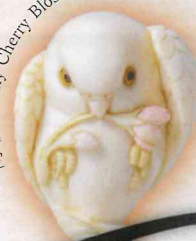
「蛙大海を知る」"Frog Sees Ocean"



夏の根付作家企画展

美への情熱と、
幸への願いが織りなす、
たおやかで幻想的な世界。

「小桜」"Tiny Cherry Blossom"



「一カ茶屋にて」"At Ichiriki-chaya"



「花の妖精」"Flower Fairy"



日向陽佳展

一般財団法人

京都 清宗根付館 夏の一般公開

平成24年7月1日(日)→31日(火)

開館時間／午前10時～午後5時 (最終入館は午後4時30分まで)

入館料／一般 1,200円(税込) 中学、高校生 600円(税込)

開館期間／春季 4月1日～30日 夏季 7月1日～31日

秋季 11月1日～30日 冬季 2月1日～28日

交通アクセス

- JR京都駅下車、タクシーで15分。
- JR京都駅から市バス26・28系統で20分 壬生寺道下車、坊城通を南へ徒歩3分。
- 阪急京都線大宮駅または、京福嵐山本線(嵐電)四條大宮駅下車、徒歩10分。

お問い合わせ先／佐川印刷株式会社 総務部 電話 075(933)8081

●年4回の期間限定の開館となります。●中学生以上の入館の際、「学生証」の提示が必要となります。●小学生以下の入館はご遠慮ください。●団体割引およびシルバー割引の設定はありません。●館内は撮影禁止です。●館内での飲食、またペットを連れての入館はご遠慮願います。●専用駐車場はありません。ご来館は公共の交通機関をご利用ください。

THE SUMMER EXHIBITION OF NETSUKE ART BY
YOKA MUKAIDA

JULY 1 TO 31, 2012

[HOURS]

10:00 a.m. to 5:00 p.m. (Admission accepted until 4:30 p.m.)

[ADMISSION]

Adults ¥1,200

Students (Junior High School /High School) ¥600

[OPENING PERIODS]

Spring・April 1 to 30

Summer・July 1 to 31

F a l l・November 1 to 30

Winter・February 1 to 28

[ACCESS]

- ・15 minutes by taxi from JR Kyoto Station
- ・20 minutes by City Bus #26 or #28 from JR Kyoto Station and a 3-minute walk southbound on Bojo-dori street from the Mibudera-michi bus stop
- ・10-minutes walk from Omiya Station of Hankyu Kyoto Line or Shijo Omiya Station of Randen Arashiyama Line

*The museum is open four limited times each year. *Junior high school students and older are required to show their student identification card for admission. *Children under elementary school age are not allowed to enter the museum. *Group rates or discounts for senior citizens are not available. *Photography is not allowed in the museum. *Eating and drinking in the museum is prohibited. *Pets are not allowed. *No parking spaces are available. Please use public transportation.



京都 清宗根付館

KYOTO SEISHU NETSUKE ART MUSEUM

〒604-8811 京都市中京区壬生賀陽御所町46番1号(壬生寺東側) 電話・075(802)7000

46-1 Mibukayougosho-cho Nakagyo-ku Kyoto 604-8811 Japan

*江戸時代、和装用の小物の留め具として生まれた「根付」は、やがて精緻を極めた美術工芸品となり、海外でも高く評価。その精華約400点を、京都に唯一現存する武家屋敷「旧神先家住宅」に根付専門美術館「京都 清宗根付館」として公開展示しております。

www.netsukekan.jp/



THE SUMMER EXHIBITION OF
NETSUKU ART BY
YOKA
MUKAIDA

陽向 佳田 展

1998年から根付の制作を始めた向田陽佳。得意な題材は、人物や動物。一彫り、一彫りに魂を込めるような「美」への情熱。そして見る人に「幸」があるようにと願う創作の想い。それらから生み出される作品群は、女性らしい優しさを漂わせ、たおやかで幻想的な世界へと誘います。

Yoka Mukaida started her career as a netsuke artist in 1998. Her favorite subjects are figures and animals. With passion toward beauty she carves images wholeheartedly, wishing that her works offer gentle world of dreams with happiness and lead viewers to her land of fantasy.

「根付」の歴史

江戸時代、印籠・煙草入れ（トンコツとも呼ぶ）・胴乱・巾着などの「提げ物」を携帯する際、その紛失や盗難を防ぐ必要から発明されたのが「根付」です。提げ物を紐で帯に吊し、もう一方の先に根付を取り付けて留具としました。象牙、木、鹿の角、陶磁器、金属や漆を素材として、日本人独特の器用さで精巧な彫刻が施されています。



The History of Netsuke

Netsuke were invented out of the necessity of preventing items that were hung on the person and carried, such as *inro* (a pillbox), tobacco pouches from being lost or stolen. People would hang items from their *obi* (sash) with a string and attach a netsuke to the other end of the string as a fastener. Materials such as ivory, wood, stag antler, ceramic, metals and lacquer were used to make netsuke and they were finely sculptured by Japanese craftsmen.

京都市指定有形文化財

「旧神先家住宅」について

この「京都 清宗根付館」があるのは、中世、京の都の西端とされた「壬生」です。江戸時代には、武士でありながら帰農した壬生郷土たちが暮らしたこと知られます。この建築物も、壬生郷土・神先家の住宅として文政三年（1820）に建てられたものと推測されています。傑出した古典根付の作家たちが、優れた作品を創作した黄金期と、まさに合致することになります。

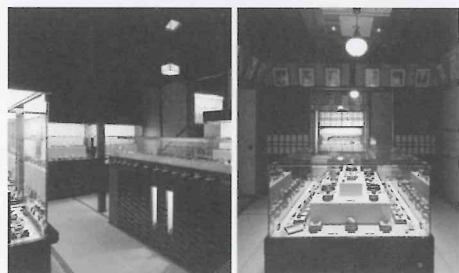


About the Former Residence of the Kanzaki Family, a municipally-designated tangible cultural property of Kyoto

The Kyoto Seishu Netsuke Art Museum is located in Mibu, which used to be the western end of the capital of Kyoto during the Middle Ages. The area is also known for being home to the *Mibu Goshi*, who were samurai warriors that became farmers during the Edo period (1603-1867). The museum building is believed to have been built as the residence of the Kanzaki Family, one of the *Mibu Goshi*, in 1820. The Edo period at the time was in an age of matured culture, precisely when talented classic-netsuke craftsmen created their excellent work in the golden age of netsuke.

根付館展示室

歴史的建造物が持つ風格を、可能な限り生かしつつ、1階と2階の和室には厳選された現代根付・古典根付を常設展示しています。現代の喧噪からしばし離れ、根付が実際に使われていた江戸時代にタイムスリップしたような、心遊ぶひとときをお過ごしください。



Netsuke Museum Exhibition Rooms

Carefully selected classical and modern netsukes are constantly displayed in the Japanese-style rooms on the 1st and 2nd floors, where the dignity of the historical architecture is maintained to the utmost. Get away from the hustle and bustle of modern society and spend some pleasurable time in a space that makes you feel as if you were back in the Edo period, when netsuke were actually used.

京都 清宗根付館

一般財団法人 京都 清宗根付館
〒604-8811 京都市中京区壬生賀陽御所町46番1号
電話・075 (802) 7000 (壬生寺東側)

【交通アクセス】

- JR京都駅下車、タクシーで15分。
- JR京都駅から市バス26・28系統で20分
壬生寺道下車、坊城通を南へ徒歩3分。
- 阪急京都線大宮駅または、京福嵐山本線（嵐電）
四条大宮駅下車、徒歩10分。
- ◆15 minutes by taxi from JR Kyoto Station
- ◆20 minutes by City Bus #26 or #28 from JR Kyoto Station and a 3-minute walk southbound on Bojo-dori street from the Mibudera-michi bus stop
- ◆10-minutes walk from Omiya Station of Hankyu Kyoto Line or Shijo Omiya Station of Randen Arashiyama Line

【お問い合わせ先】

佐川印刷株式会社 総務部 電話・075 (933) 8081

